

## CIUDAD DE HIGHLAND VILLAGE

### Programa de Beneficios para el Empleado



## Guia al Resumen de sus Beneficios

### Los beneficios incluyen:

- Seguro Médico
- Compass — Defensor del Paciente
- Teladoc
- Programa de Bienestar
- Seguro Dental
- Plan de la Visión
- Seguro Grupal de Vida/Muerte Accidental & Desmembramiento (MAyD)
- Seguro de Vida Voluntario
- Discapacidad a Largo Plazo
- Productos Voluntarios de Colonial Life
- Sistema de Jubilación Municipal del Estado de Texas (TMRS)
- Compensación Diferida
- Programa de Asistencia al Empleado (EAP)
- Sección 125—Cuentas Flexibles de Gastos

**Efectivo el 1° de Octubre del 2018**

## Cigna Open Access Plus (866) 494-2111

| Beneficio  | Plan HSA                                 | Plan PPO                                 |
|--|--|--|
| <b>Máximo de por Vida</b>                          | Ilimitado                                | Ilimitado                                |
| <b>Deducible</b>                                   | \$3,000 (2X)                             | \$500 (2X)                               |
| <b>Coseguro</b>                                    | 100%                                     | 80%                                      |
| <b>Copago por Consulta</b>                         | Deducible                                | \$25                                     |
| <b>Copago del Especialista</b>                     | Deducible                                | \$25                                     |
| <b>Cuidados Preventivos</b>                        |  |  |
| Examen Físico Rutinario / Adultos                  | No hay deducible                         | No hay deducible                         |
| Cuidados del Recién Nacido                         | Cobertura al 100%                        | Cobertura al 100%                        |
| <b>Admisión Hospitalaria</b>                       | Deducible                                | Ded. + 20%                               |
| <b>Cirugía de Paciente Externo</b>                 | Deducible                                | Ded. + 20%                               |
| <b>Sala de Emergencias (Localidad)</b>             | Deducible                                | \$250                                    |
| <b>Cuidados Urgentes (Localidad)</b>               | Deducible                                | \$50                                     |
| <b>Copagos de Medicamentos</b>                     | Primero el Deducible, luego:             |  |
| Genérico   | \$10                                     | \$10                                     |
| Marca de Preferencia                               | \$35                                     | \$30                                     |
| Fuera del Formulario                               | \$60                                     | \$50                                     |
| Medicamentos por Correo                            | 2.5X por 90 días                         | 2.5X por 90 días                         |
| <b>Desembolso Máximo (Incluye el Deducible)</b>    |  |  |
| Individual   | \$4,000                                  | \$2,500 Médico/<br>\$1,000 Rx            |
| Familiar   | \$8,000                                  | \$5,000 Médico/<br>\$2,000 Rx            |
| <b>Cargos de Fuera de la Red</b>                   |  |  |
| <i>Deducible</i>                                   | <i>\$5,000 (2X)</i>                      | <i>\$1,000 (2X)</i>                      |
| <i>Coseguro</i>                                    | <i>80%</i>                               | <i>60%</i>                               |
| <i>Servicios Médicos</i>                           | <i>Ded. + 20%</i>                        | <i>Ded. + 40%</i>                        |
| <i>Admisión Hospitalaria</i>                       | <i>Ded. + 20%</i>                        | <i>Ded. + 40%</i>                        |
| <i>Copago de Sala de Emergencia/<br/>Localidad</i> | <i>Cobertura de<br/>Dentro de la Red</i> | <i>Cobertura de<br/>Dentro de la Red</i> |
| <b>Desembolso Máximo (Incluye el Deducible)</b>    |  |  |
| <i>Individual</i>                                  | <i>\$6,000</i>                           | <i>\$5,000</i>                           |
| <i>Familiar</i>                                    | <i>\$12,000</i>                          | <i>\$10,000</i>                          |
| <b>Precertificación Requerida</b>                  | Sí                                       | Sí                                       |
| Aplican Sanciones                                  | Sí                                       | Sí                                       |

## Cigna Cobertura Dental (800) 244-6224

| <b>Beneficio</b>                                  | <b>Cobertura</b> |
|---|------------------|
| <b>Deducible Anual</b>                            | \$50 (3X)        |
| <b>Coseguro</b>                                   |                  |
| I. Preventivo                                     | 100%             |
| II. Básico  | 80%              |
| III. Mayor/Implantes Dentales                     | 50%              |
| IV. Ortodoncia (Adultos y Niños)                  | 50%              |
| <b>El Deducible Aplica a Servicios:</b>           | II y III         |
| <b>Beneficio Máximo por Año Calendario</b>        | \$1,500          |
| <b>Beneficio Máximo de Ortodoncia de por Vida</b> | \$1,000          |

## Vision Service Plan (VSP)\* (800) 877-7195

| <b>Beneficios</b>                                 | <b>Proveedores Dentro de la Red</b> | <b>Proveedores Fuera de la Red</b> |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>\$20 Copago por Examen y \$20 por Material</b> |                                     |                                    |
| <b>Exámenes (12 Meses)</b>                        | 100%                                | Hasta \$45                         |
| <b>Lentes Visión Sencilla (12 Meses)</b>          | 100%                                | Hasta \$45                         |
| <b>Lentes Bifocales (12 Meses)</b>                | 100%                                | Hasta \$65                         |
| <b>Lentes Trifocales (12 Meses)</b>               | 100%                                | Hasta \$85                         |
| <b>Lentes Lenticulares (12 Meses)</b>             | 100%                                | Hasta \$125                        |
| <b>Aros/Monturas (24 Meses)</b>                   | Hasta \$130                         | Hasta \$47                         |
| <b>Lentes de Contacto</b>                         |                                     |                                    |
| Necesarios  | 100%                                | Hasta \$210                        |
| Electivos   | Hasta \$130                         | Hasta \$120                        |

\*NOTA: VSP es un proveedor de PPO. Los beneficios son pagados basados en proveedores dentro de la red contra mas no de la red. Los lentes de contacto son cubiertos en lugar de lentes y aros.

## Cigna Seguro de Vida y MAyD Grupal\*

| Beneficio                       | Cobertura                                       |
|---------------------------------|---|
| <b>Beneficio Máximo</b>         | \$50,000 Vida, \$50,000 MAyD                    |
| <b>Cantidad de Garantía</b>     | \$50,000  |
| <b>Reducción por Edad</b>       | A 65% a la edad de 65;<br>A 50% a la edad de 70 |
| <b>% de Beneficio Acelerado</b> | 75%   |
| <b>Conversión</b>               | Sí  |

\*Favor de comunicarse con el TMRS para montos de seguro de vida adicionales.

## Cigna Seguro de Vida Voluntario

| Beneficio  | Cobertura  |
|--|--|
| Empleado   | De \$20,000 a \$500,000 en incrementos de \$10,000; Máximo: El menor de 5 veces el salario o \$500,000 |
| Cónyuge  | De \$5,000 a \$250,000 en incrementos de \$5,000; Máximo: el 50% de la cantidad del empleado           |
| Niños  | \$10,000   |
| <b>Cantidad de Garantía—Los primeros 30 días de empleo</b> |  |
| Empleado   | \$100,000  |
| Cónyuge  | \$ 35,000  |
| Niños  | \$ 10,000  |
| Inscripción Anual (participantes actuales)                 | \$ 10,000  |
| <b>Reducción por Edad</b>                                  | Al 65% a la edad de 65 Al 50% a la edad de 70  |
| <b>Abdicación de Prima</b>                                 | Sí   |
| <b>Beneficio Acelerado (Empleado &amp; Cónyuge)</b>        | 50% a un máximo de \$50,000  |
| <b>Portabilidad</b>  | Sí   |
| <b>MAyD Voluntaria</b>                                     | Disponible al Empleado, Cónyuge y Niños  |

## **Cigna Discapacidad a Largo Plazo**

| <b>Beneficio</b>                               | <b>Cobertura</b>           |
|--|----------------------------|
| <b>Período de Espera</b>                       | 180 días                   |
| <b>% de Ingresos Mensuales</b>                 | 60% a un máximo de \$6,000 |
| <b>Período Máximo del Beneficio</b>            | A la edad de 65            |
| <b>Ocupación Propia</b>                        | 36 meses                   |
| <b>Mental y Nerviosa / Abuso de sustancias</b> | 24 meses                   |
| <b>Incentivo para Regreso al Trabajo</b>       | Hasta por 12 meses         |
| <b>Condiciones Pre-existentes</b>              | 3/3/12                     |

## **Sección 125—Cuentas Flexibles de Gastos**

Este beneficio le permite hacer deducciones de nómina libres de impuestos para pagar costos de seguros al igual que Cuentas Flexibles de Gastos (máximo anual de \$2,650) y Cuenta de Cuidados a Dependientes (máximo anual de \$5,000). Para asuntos de reclamos, favor de comunicarse con Higginbotham al (866) 419-3519. Los reclamos pueden ser enviados por fax al (866) 419-3516. *Obtenga acceso a su cuenta conectándose a [www.mywealthealthcareonline.com/higginbotham](http://www.mywealthealthcareonline.com/higginbotham) o descargando la aplicación Higginbothamwealthealthcare en su teléfono inteligente.*

## **Compass—Defensor del Paciente**

Compass Professional Health Services es su asesor personal en cuidados de la salud:

- Recomendaciones imparciales de doctores
- Información sobre costos y calidad de proveedores
- Reconciliaciones de facturas
- Información de cómo ahorrar dinero en gastos del seguro Médico, Dental y Visión

## **Colonial Life & Accident Productos Voluntarios\***

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| Póliza de Cáncer              | Vida Universal y Terminal    |
| Póliza de Enfermedades Graves | Ingresos por Hospitalización |
| Póliza de Accidentes          | Discapacidad a Corto Plazo   |

\*Para más información, favor de comunicarse con Melinda Allbritton, al (817) 992-0262.

## Sistema de Jubilación Municipal del Estado de Texas (TMRS, por sus siglas en inglés)

---

- El 7% de la contribución del empleado es igualada y doblada por la Ciudad
- Las contribuciones de la empresa son investidas en cinco años
- Seguro de vida equivalente a un año de salario
- Elegible a jubilarse al cumplir 20 años de empleo o 60 años de edad después de haber sido investido.

## Compensación Diferida

---

Planes de ahorro suplementales para la jubilación (patrocinados por el empleado) están disponibles por medio de deducción de nómina y son exentos de impuestos. Después de seis meses de empleo, la Ciudad igualará hasta el 2% de su salario en contribuciones. Para información adicional, favor de comunicarse con:

- #304455 Administración Internacional de la Ciudad/Condado (800) 669-7400
- #43257 Nationwide/PEBSO (800) 473-2726

## Cigna Programa de Asistencia Vital

---

El Programa de Asistencia Vital de Cigna da al empleado acceso a una amplia gama de recursos. Un número gratuito lo pone en contacto con enfermeros capacitados, consejeros financieros y abogados, las 24 horas del día, 7 días a la semana. Para situaciones en las cuales se requieren recursos en persona, existen profesionales disponibles a nivel nacional quienes proveen asistencia local en persona que incluyen tres consultas con un proveedor de salud mental sin cargo alguno.

(800) 538-3543  
[www.cignabehavioral.com/CGI](http://www.cignabehavioral.com/CGI)

Nombre de Usuario: rewards  
Contraseña: savings

## Teladoc

---

Hable con un médico gratuitamente las 24/7/365 llamando al 800-835-2362. Los médicos de Teladoc están certificados por la Junta de los Estados Unidos, con credenciales actualizadas cada 3 años y cuentan, en promedio, con 15 años de experiencia. Ellos pueden diagnosticar y recetar medicamentos cuando sea necesario para muchas condiciones médicas, incluyendo:

- Síntomas del resfriado y gripe
- Alergias
- Bronquitis
- Infección del tracto urinario
- Infección respiratoria
- Problemas de sinusitis

## CIUDAD DE HIGHLAND VILLAGE

# Programa para el Bienestar de la Salud

Los empleados que participen en el Programa de Bienestar de la Ciudad de Highland Village califican para un descuento de \$25 mensuales sobre el costo de la prima del seguro médico. Información adicional puede ser obtenida al conectarse a su Cuenta de Bienestar en [www.highlandvillage.wellright.com](http://www.highlandvillage.wellright.com). Si es excesivamente difícil o desaconsejable por razones médicas que usted participe en el Programa de Bienestar ofrecido por la Ciudad, por favor póngase en contacto con Recursos Humanos. Los miembros de Cigna también pueden acceder el Programa de Recompensas de la Salud para obtener descuentos en una gran variedad de servicios del bienestar de la salud y varios productos.

## Contribuciones del Empleado

| Beneficio                                 | Costo por Período de Pago                | Con Descuento de Bienestar |
|---|--|----------------------------|
| <b>Cigna Plan PPO:</b>                    |  |                            |
| Empleado Solamente                        | \$ 36.89                                 | \$ 24.39                   |
| Empleado + Cónyuge                        | \$162.31                                 | \$149.81                   |
| Empleado + Niños                          | \$136.49                                 | \$123.99                   |
| Empleado + Familia                        | \$177.00                                 | \$164.50                   |
| <b>Cigna Plan HSA*:</b>                   |  |                            |
| Empleado Solamente                        | \$ 0.00                                  | \$ 0.00                    |
| Empleado + Cónyuge                        | \$115.47                                 | \$102.97                   |
| Empleado + Niños                          | \$ 97.10                                 | \$ 84.60                   |
| Empleado + Familia                        | \$128.46                                 | \$115.96                   |
| <b>Cigna Dental</b>                       |  |                            |
| Empleado Solamente                        | \$ 0.00                                  |                            |
| Empleado + Familia                        | \$32.23                                  |                            |
| <b>Vision Service Plan</b>                |  |                            |
| Empleado Solamente                        | \$0.00                                   |                            |
| Empleado + Familia                        | \$4.60                                   |                            |
| <b>Vida y MAyD</b>                        |  |                            |
| Cigna                                     | Pagado por La Ciudad de Highland Village |                            |
| TMRS                                      | Pagado por La Ciudad de Highland Village |                            |
| <b>Cigna—DLP</b>                          | Pagado por La Ciudad de Highland Village |                            |
| <b>Programa de Asistencia al Empleado</b> | Pagado por La Ciudad de Highland Village |                            |
| <b>Compass</b>                            | Pagado por La Ciudad de Highland Village |                            |

\*La Ciudad contribuirá \$75 por mes (\$100 si hay participación de Bienestar) a la cuenta de cada empleado inscrito con cobertura “Empleado Solamente” en el Plan HSA y \$200 por mes a los que tengan cobertura de “Empleado + Cónyuge”, “Empleado + Niños”, o “Empleado + Familia”, también en el HSA.

Los empleados que rechazan el Seguro Médico recibirán \$100 por mes. Aquellos que rechazan pero participen en el Programa de Bienestar recibirán \$125 por mes.

**E**ste folleto resalta los rasgos principales del programa de beneficios de La Ciudad de Highland Village.

Este folleto no incluye todas las reglas del plan en detalle. Los términos de su plan de beneficios serán gobernados por documentación legal, incluyendo el contrato del seguro. En caso de haber inconsistencia alguna entre éste folleto y los documentos legales del plan, los documentos del plan serán la última autoridad.

En caso de tener preguntas adicionales, favor de comunicarse con su representante de Recursos Humanos para obtener información adicional.

## Números de Asistencia y Sitios Web

| Beneficio                  | Teléfono       | Sitio Web  |
|----------------------------|----------------|--|
| Seguro Médico              | (866) 494-2111 | <a href="http://www.mycigna.com">www.mycigna.com</a>   |
| OptumHealth Bank           | (866) 234-8913 | <a href="http://www.optumbank.com">www.optumbank.com</a>   |
| Seguro Dental              | (800) 244-6224 | <a href="http://www.mycigna.com">www.mycigna.com</a>   |
| Seguro de la Visión        | (800) 877-7195 | <a href="http://www.vsp.com">www.vsp.com</a>   |
| Vida/MAYD                  | (800) 238-2125 | Comuníquese con Recursos Humanos   |
| Discapacidad a Largo Plazo | (800) 362-4462 | Comuníquese con Recursos Humanos   |
| Compass                    | (800) 513-1667 | <a href="mailto:answers@compassphs.com">answers@compassphs.com</a>                                   |
| Supplemental               | (800) 325-4368 | <a href="http://www.coloniallife.com">www.coloniallife.com</a>                                       |
| Jubilación                 | (800) 924-8677 | <a href="http://www.tnrs.org">www.tnrs.org</a>   |
| Asistencia al Empleado     | (800) 538-3543 | <a href="http://www.cignabehavioral.com/CGI">www.cignabehavioral.com/CGI</a>                         |
| Teladoc                    | (800) 835-2362 | <a href="http://www.teladoc.com">www.teladoc.com</a>   |
| Cuentas Flexibles          | (866) 419-3519 | <a href="http://www.mywealthcareonline.com/higginbotham">www.mywealthcareonline.com/higginbotham</a> |

Preparado por Higginbotham, Inc.  
"Un solo recurso para un futuro seguro"  
P.O. Box 908

Teléfono: (817) 347-6982  
Llamadas sin Cargos: (800) 728-2374  
[dthom@higginbotham.net](mailto:dthom@higginbotham.net)  
<http://www.higginbotham.net>

